



Philips-koncernens præsident, H. A. C. van Riemsdijk, overrækker pokalen til direktør S. A. Windelin.

## DANMARKS DAG I EINDHOVEN

**Direktør S. A. Windelin, da han modtog Loupart-prisen: – Jeg føler mig som anføreren på et fodboldhold, der har klaret sig godt!**

Koncern-centret i Eindhoven har til daglig blikket rettet mod mange forskellige lande, spredt over hele kloden. Men mandag den 27. september var helt og holdent Danmarks dag: I nærværelse af den samlede koncern-ledelse og talrige andre fremtrædende Philips-folk fik direktør S. A. Windelin på den danske Philips-organisations vegne overrakt den eftertragtede Loupart-pris, der hvert år tildeles den af de nationale Philips-organisationer, som året forud har haft de bedste resultater at opvise, ikke blot kommercielt, men også i en række andre henseender. Der blev sagt mange hædrende ord om den danske organisation og om direktør Windelin, som modtog prisen af koncern-præsidenten, H. A. C. van Riemsdijks hånd. Det var Danmarks dag – og en dejlig dag! Som direktør Windelin udtrykte det med henblik på den pokal, han fik overrakt: – Jeg føler mig som anføreren på et fodboldhold, der har klaret sig godt!

Det var 20. gang prisen uddeltes, siden den blev indstiftet på O. M. E. Louparts 60 års fødselsdag – og anden gang, Danmark modtog den. Første gang var i 1957.

### Evnen til at finde de rette medarbejdere, træne, placere og lede dem

Formanden for Loupart-komiteen, direktør J. Shoffelmeer, redegjorde for bedømmelsen og nævnte de fem kriterier for udvælgelsen. Det kriterium, der i år havde fået højest prioritet, og som derfor nævntes først, var den „organisatoriske evne til at finde de rette medarbejdere, træne, placere og lede dem“.

Derefter talte præsidenten, H. A. C. van Riemsdijk, som først lykønskede direktør Windelin i hjertelige og personlige vendinger og fortsatte: – Vi er glade for, at Danmark (fortsættes side 2)



Der var liv på dansegulvet under jubilæumsfesten på „Kystens Perle“.

## IKKE BLOT FORUM FOR SELSKABELIGT SAMVÆR

**PAP-jubilæum på „Kystens Perle“ med interessante taler om tovejs kommunikation og en dejlig fest til ud på de små timer**

„Velkommen vil jeg byde, til hver en skattet gæst, velkommen skal her lyde, til denne store fest. – Vor kære „PAP“ vi hylder, ja tænk hvor tiden går, nu er det just den fylder, de femogtyve år“.

Sådan lød den festlige prolog til en aften, som vil blive husket længe: Personaleforeningen PAP's 25 års jubilæum, som fejredes fredag den 17. september med 235 jubilæumsgæster. I det smukt pyntede lokale på „Kystens Perle“ kappedes blomsterarrangementer med damernes farveglade kjoler om at skabe feststemning.

Det var Preben Laudrup, der havde digtet både velkomstversene og de sange, man underholdt sig med under middagen. Han fungerede desuden som en fremragende konferencier under aftenens arrangementer med (fortsættes side 3)

**PHILIPS VETERAN KLUB:** 21 Philips-pensionister stiftede onsdag den 6. oktober foreningen „PHILIPS VETERAN KLUB“. Herunder byder Verner H. Mørch, der blev formand, velkommen til generalforsamlingen. Han flankeres (til højre) af Svend Rasmussen, der blev næstformand, og B. Matthissen, der varetog dirigenthvervet. Læs mere s. 4.



Direktør S. A. Windelin på talerstolen (med pokalen) efter overrækkelsen af Loupart-prisen ved højtideligheden i „Philips Recreation Center“ i Eindhoven.

## DANMARKS DAG I EINDHOVEN

(fortsat fra side 1)

vandt dette års pris. Vi har set, i hvor høj grad arbejdet med henblik på organisationsudvikling er lykkedes for Philips i Danmark, og hvorledes der er skabt en særdeles velordnet og metodisk markedsføringspolitik. Det har også glædet os at konstatere, hvor gode relationer den danske Philips-organisation har til sine konkurrenter, og at man har forstået smidigt at tilpasse sig de skiftende økonomiske forhold i landet.

Præsidenten omtalte Danmarks andel i etableringen af det skandinaviske Philips-samarbejde og understregede betydningen af, at Philips-organisationen i Danmark så fuldstændigt er integreret i det danske samfund. Henvendt til direktør Windelin personligt sluttede han: – Siden 1966 har De stået i spidsen for Philips-organisationen i Danmark og ledet den på en aldeles forbilledlig måde. De og Deres medarbejdere derhjemme fortjener i høj grad den belønning, som De i dag modtager.

### Decentraliseret organisation

Et hovedafsnit i direktør Windelins takketale omhandlede den danske Philips-organisation og den filosofi, der ligger bag dens opbygning:

– Vi har en stærkt decentraliseret organisation, også rent geografisk. De enkelte hovedindustrigrupper er opbygget som separate selskaber. Selv om de skattemæssigt og juridisk ikke er selvstændige, indeholder de dog i deres organisationer alle de funktioner, der skal til, for at de kan optræde som uafhængige enheder.

Med denne decentralisering tilstræber vi:

– at skabe en følelse hos alle, der virker inden for en gruppe, af at arbejde mod samme mål og bære et fælles ansvar,  
 – at give den ansvarlige hovedgruppeledelse, som til syvende og sidst holdes ansvarlig for gruppens samlede resultat, en mulighed for en praktisk talt fuld indflydelse på hele omkostningskomplekset,  
 – at modarbejde det bureaukrati, som er faren for den store organisation, hvor mange har noget at sige, og hvor ansvaret derfor let forflygtiges,

– og at give den enkelte hovedindustrigruppe mulighed for at tilpasse sig både organisationsmæssigt og i forhold til markedet.

### En form, der passer for os

– En sådan organisationsform kræver dygtige og selvstændige ledere af hovedindustrigrup-

perne, fortsatte direktør Windelin. – Men når den fungerer, som den gør hos os, giver den direktionen mulighed for at arbejde som et styrende organ, der påser, at målsætning og „politik“ på de forskellige områder efterleves, og som samtidig kan få tid til at beskæftige sig med det, der må være dens fornemste opgave, nemlig at igangsætte nye aktiviteter, at tage sig af langtidsplanlægning og at udforme målsætning og „politik“ på længere sigt. Det kan måske synes lidt overdrevet at gennemføre en så gennemgribende decentralisering i en forholdsvis lille organisation som vor, men jeg er overbevist om, at den gunstige udvikling, vi har oplevet med hensyn til omkostninger og effektivitet, f. eks. udtrykt i omsætning pr. ansat, i høj grad kan tilskrives hele vor organisationsstruktur.

Man kan organisere effektivitet ind i en virksomhed!

– Jeg vil ikke påstå, sluttede direktør Windelin denne del af sin tale – at vi har skabt en

organisationsstruktur, som kan overføres til en hvilken som helst Philips-organisation. Men vi har fundet en form, der passer for os, og som har været medvirkende til vor fremgang.

I sin tale behandlede direktør Windelin også andre væsentlige sider af arbejdet inden for de nationale Philips-organisationer og det meget frie samarbejde mellem disse og concern-centret, som han takkede for, inden han til slut præsenterede en film om det „lille og såre beskedne“ danske folk.

Dette folk anså sig såmænd ikke for at være meget bedre end andre, forstod man på filmens speaker. Men hvordan vi i den grad kunne undervurdere os selv, det var nok lidt af en gåde for alle dem, som havde hørt, hvad „andre“ mandag den 27. september sagde om danske Philips-folk og deres „holdkaptajn“.

Det var, som sagt, Danmarks dag i Eindhoven . . .

**PPR FAMILIEFEST I VIN OG ØLGOD:** Rådhuskælderrestauranten „Vin og Ølgod“ havde stort besøg fredag den 17. september. 249 festglade deltagere sørgede for ved en storslået familiefest at følge den gode stemning op, der var blevet grundlagt med serveringen af husets „slagtertrug“. Ved festen blev der svinget livligt både med ølkrusene og med damerne, og aktiviteten fortsatte med uformindsket styrke aftenen igennem – lige til musikken sluttede langt over midnat.



## HOTELBRAND I EINDHOVEN

Elleve omkom – Bedriftslæge J. Hagelsten og frue reddet i sidste øjeblik

Mange danske Philips-medarbejderes tilholdssted under besøg i Eindhoven, Hotel „t'Silveren Seepaerd“, raseredes fuldstændigt ved en ildebrand i de tidlige morgentimer tirsdag den 28. september. 11 mennesker omkom, og 12 måtte bringes til byens hospitaler. 24 slap uskadt.

Blandt de omkomne var der seks Philips-medarbejdere: Den finske direktør L. Ingman og fem læger, der deltog i en Philips-bedriftslægekongres. Dr. J. Hagelsten var også med til denne kongres og reddedes i sidste øjeblik af brandvæsenets stige, mens fru Hagelsten undslap fra hotellets bagside ved at springe ned i gården.

### En påmindelse –

Velbeholden hjemme igen i København sagde dr. Hagelsten til „Philiskopet“: – For folk, som ofte bor på hotel, er en katastrofe som den, der indtraf i Eindhoven en påmindelse om, at man altid nøje bør orientere sig om, hvor trapper, brandtrapper og nødudgange findes. Opstår der brand, er det vigtigt at lukke flest mulige døre mellem flammerne og én selv for at mindske træk, da selv den voldsomste brand kræver en vis tid til at bryde gennem en dør. Naturligvis bør man ikke forsøge at redde sig ud via elevator, idet den elektriske strøm som oftest hurtigt afbrydes.

Er man først lykkeligt reddet og har uddannelse i første-hjælp, bør man hjælpe, hvor man kan. Det er samtidig af stor psykisk betydning for én selv, slutter dr. Hagelsten.



**25 ÅRS JUBILÆUM:** Et stort antal gæster deltog i receptionen torsdag den 23. september, da monitrice fru Martha Thomsen blev fejret på 25 års jubilæumsdagen. Herover ses en del af de mange gratulanter og på billedet lykønsker (fra venstre) fru Ellen Stenhøj Jensen, fællestillidsmand Svend Loft, direktør C. Hermann og formand fru Ruth Løjbert fra Kvindeligt Arbejderforbund jubilaren. Blandt gaverne var der dejlige ting både til pynt og praktisk anvendelse, f. eks. en standerlampe, en smuk fuglefigur i porcelæn og en broderet pude.



## PAP Jubilæum... (fortsat fra side 1)

blomsteruddeling til damerne, præmiedans, musikalsk hvem ved hvad osv.

### Arbejdsforhold under debat

Aftenens første taler, foreningens formand, afdelingschef, civilingeniør K. Rosendahl indledte med at fortælle lidt om foreningens virke gennem årene. Han understregede, at den

udover at varetage de mere selskabelige funktioner, havde været medvirkende, eller initiativtager på mange områder, f. eks. ferie-lotteri, personaleblad, regler for personalekøb osv. I den forbindelse kom han ind på foreningens fremtidige virke. – Mange ting vedrørende arbejdsforhold er i dag under debat, sagde han. Demokrati på arbejdspladsen, medbestemmelsesret og udbyttedeling er alt sammen emner, som er oppe i tiden. Skal funktionærerne lade afgørelserne træffes hen over deres hoveder?

### Principielle problemer bør komme frem

Dette tema tog også direktør S. A. Windelin op i sin tale. Han understregede ledelsens interesse i personaleforeningerne, ikke blot som forum for selskabeligt samvær, men også som organisatorisk grundlag for andre interesser og som katalysator for, hvordan medlemmerne oplever det daglige arbejde.

– Skulle man hen ad vejen få lyst til at snakke om samarbejdet på jobbet, tror jeg, at PAP også her kan gøre en værdifuld indsats – som kanal for tovejskommunikation, sluttede direktør Windelin.

Derefter gik festen videre, og en munter jubilæumsstemning holdt sig, for de flestes vedkommende, til ud på de små timer.

Den jubilerende forenings formand, civilingeniør K. Rosendahl byder velkommen.

## GIV BLOD

Bispebjerg Hospitals blodbank beder om hjælp

Om kort tid aflægger Bispebjerg Hospitals blodbank igen besøg hos Philips og beder om medarbejdernes hjælp.

Blodafgivningen finder sted i Jenagade mandag den 1. november og tirsdag den 2. november og på Industrigården onsdag den 3. november.

Tilmeldelsesblanketter udsendes om kort tid.

## PÅ PENSION

Ekspedient Georg Schmøker, Philips Lampe A/S, der blev ansat hos Philips i 1960, går på pension med udgangen af oktober.

## TRE 25 ÅRS JUBILARER

**Fredag den 22. oktober:** Fuldmægtig Børge Klemvig, Philips A/S. Reception kl. 10.30 i mødelokale 416 på Industrigården.

**Mandag den 1. november:** Fru Tove Worm, Hovedselskabet. Reception kl. 10.30 i mødelokale 416 på Industrigården.

**Fredag den 26. november:** Fru Gerda Schultz, Repax A/S. Reception kl. 10.30 i mødelokale C i Jenagade.

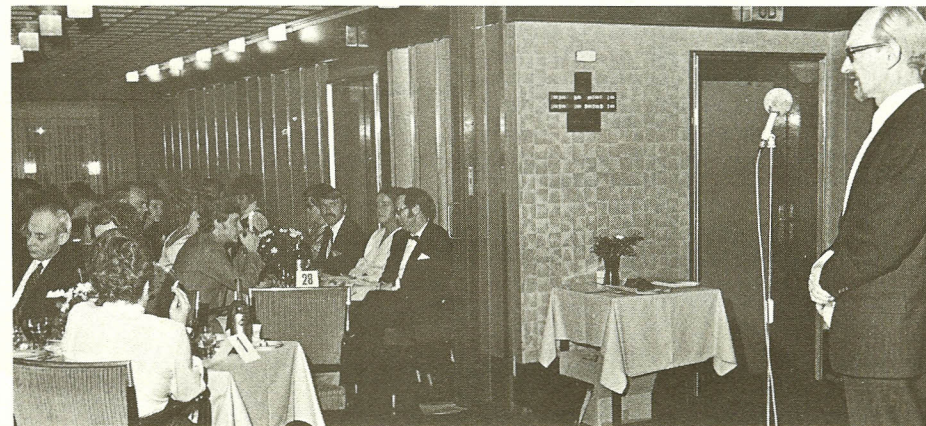
## TAK

Hjertelig tak til alle, der gjorde mit jubilæum til en smuk og minderig dag.

Martha Thomsen



Direktør S. A. Windelin bringer direktionens lykønskning.



## PERSONALEFORENING I JYLLAND

Efter indflytningen i det nye Philips-hus i Aarhus i 1970 blev der udtrykt ønske fra medarbejderne i de fire Philips-selskaber, der har afdelinger i Aarhus, om at få stiftet en personaleforening fælles for husets medarbejdere.

Efter en vejledende skriftlig afstemning blandt personalet viste det sig klart, at man ønskede at få en sådan forening. Der blev derefter nedsat et udvalg, som udarbejdede forslag til love og vedtægter.

Fredag den 10. september holdtes en stiftende generalforsamling, hvor 48 var mødt frem, og der var fra starten en god stemning og en livlig debat. Foreningens navn blev „Personaleforeningen Philips Jylland. Af formålsparagraffen fremgår, at foreningen skal søge at fremme det kollegiale forhold, medvirke til varetagelse af medlemmernes fælles interesser samt forestå arrangementer af selskabelig art. Som medlem af foreningen kan optages enhver ansat under Philips i Jylland. Foreningens første formand blev Herluf Nielsen, Philips Lampe, og til bestyrelsen valgtes desuden Bent Brodersen, Dansk Røntgen-Teknik, næstformand, fru Else Konge, Philips Lampe, kasserer, Børge Andersen, Repax, sekretær. Carsten Muus, Philips-Electrologica, blev suppleant. Som revisorer valgtes frk. Kirsten Torntoft og Sven Møller. Endvidere blev der nedsat et idrætsudvalg bestående af Torben Bach Sørensen, Jørn Esmann, Peter Kjeldsen og frk. Inger Jørgensen.

Den nye formand, Herluf Nielsen, udtrykte ønsket om, at foreningen måtte blive til gavn såvel for medlemmerne som for selskabet, og at samarbejdet måtte styrkes. Han udtalte håbet om, at medlemmerne ville slutte op om foreningen, samt at man som noget af det første kunne indrette et motionslokale.

## PHILIPS VETERAN KLUB

**Medlemmerne af den nystiftede forening vil mødes fire til seks gange om året – næste gang den 15. november**

21 Philips-pensionister stiftede på en generalforsamling onsdag den 6. oktober deres forening, „Philips Veteran Klub“ – PVK, hvis formål er at bevare og udbygge forbindelsen mellem Philips og medlemmerne og mellem medlemmerne indbyrdes.

Enhver forhenværende Philips-medarbejder, som på grund af pensionering er fratrukket i et af de til koncernen knyttede selskaber, kan blive medlem. Generalforsamlingen besluttede, at der ved indmeldelsen betales et indskud på 10 kroner, og at det årlige kontingent ligeledes skal være 10 kroner.

Til formand valgtes V. H. Mørch, og de øvrige fem medlemmer af bestyrelsen blev: Svend Rasmussen, næstformand, frk. Camma Mortensen, kasserer og sekretær samt H. G. Busck og T. Rye. Frk. K. M. Nørlev og Herluf Hallev blev suppleanter, og til revisorer valgtes P. Holm og frk. Rigmor Povelsen.

Medlemmerne vil mødes i Philips Veteran Klub fire til seks gange om året. Første sammenkomst bliver mandag den 15. november

## SPORTEN

## SPORTEN

### HÅRDT MOTORLØB

**PHIMO deltog i årets sværeste orienteringsløb**

Lørdag den 11. september afholdt VW-SPORT sin årlige „Tour de VW“, som i år talte til DM, SM og OR-cup. Fra „PHIMO“ deltog fire hold. Størsteparten af orienteringsløbet foregik i Skjoldnæsholm skovene nord for Ringsted. Vi kan uden at blinke sige, at det var årets sværeste løb. Det er derfor en stor glæde, at netop et hold fra PHIMO vandt. Jørgen og Lizzi Lundgren blev meget sikkert nr. 1 i deres klasse.

Vi har nu afviklet fem afdelinger af klubmesterskabet. Førstepladsen er allerede besat af Jørgen og Lizzi Lundgren, men der er stor spænding om de øvrige placeringer.

Torsdag den 11. november afholder vi et begrænset OR-løb, hvortil klubberne LAK, FAK, MK-61 og VW-S er inviteret. Nærmere herom i næste nummer af Philiskopet.

**Flemming Christensen**



Dommer (og fotograf) Ole Lund Henriksen studerer løvbogen, medens Nils Høyer (til højre) fra Masius Rangers og Poul-E. Bech fra Philips Footwarmers står på spring for at tilkæmpe sig bolden.

### FODBOLD I SÆRKLASSE

Torsdag den 16. september var Kløvermarken skueplads for en af de mest velspillede og underholdende kampe, der endnu har fundet sted på denne grønsvær.

Philips Radio's nye fodboldafdeling, „Philips Footwarmers“, havde som en slags introduktion til den kommende træning, der vil finde sted hver onsdag, udfordret reklamebureauets førstehold, „Masius Rangers“, til en match. Under hensyntagen til holdenes kondi-tilstand blev kampen afviklet over to gange tredive minutter, og den endte med sejr til Footwarmers med 5 mål mod 4½.

Forklaringen på det halve mål er følgende:

kl. 14.00 i repræsentationslokalerne på Industrigården. Her vil man bl. a. tale om den fremtidige aktivitet.

Tilmeldelse til mødet den 15. november og indmeldelse i PVK kan ske til V. H. Mørch, Fuglevadsvej 1, 2800 Lyngby, tlf. 87 03 56 eller til frk. Camma Mortensen, Agernvej 29, 2830 Virum, tlf. 84 56 05.

Den yndigste af modpartens spillere, en ung dame, der egentlig var med som samarittervagt og benmassøse, ville så gerne prøve at score, hvorfor målmanden Helge „Keeper“ Svendsen forbarmede sig over hende. Damen fik lov at score på klods hold, og da dommeren ikke ubetinget ville godkende målet, endes man om et kompromis og tildelte „Rangerne“ et halvt mål.

Vi håber det nye hold må fortsætte sin sejr-rige march mod fodboldtinderne og undgå alt for mange opkøb fra udenlandske opkøbere.

### STOR INTERESSE FOR MØNTER OG FRIMÆRKER

**Også mange kvindelige medarbejdere har deltaget i klubmøderne siden sæsonstarten**

Efter sæsonstarten har vi i frimærke- og møntklubben kunnet glæde os over en ekstra god tilslutning. Det skyldes blandt andet, at flere kvindelige medarbejdere har meldt sig – og nu håber vi, at det feminine islæt vil blive endnu større.

Klubben holder møde den første tirsdag i hver måned i mødelokale „C“ eller kantinen i Jenagade. Kontingentet er 3 kr. pr. måned. Vi har et nogenlunde fast program for hvert møde med start kl. 16.00 med dubletbytning og efter ønske, orientering om de problemer, man kan støde på, når man samler på frimærker og mønter. Kl. ca. 17.30 holder vi auktion over mønter og frimærker. Disse auktioner er især meget populære blandt medlemmerne, idet man her kan erhverve sig mange fine mønter og frimærker til en pris, der ligger langt under, hvad man kan købe dem for andre steder.

Udover auktionerne har vi lodtrækning om mødepræmier og amerikansk lotteri med mange fine gevinster. Endelig kan nævnes, at vi har en udmærket dubletcirkulation med medlemmernes egne mærker og et bibliotek med kataloger og litteratur, der kan lånes af medlemmerne.

Man kan tage ægtefælle eller større børn med til møderne. Er De interesseret i at høre mere om foreningen, kan De ringe til Helmut Jansen, Philips Radio, lokal 696, Sv. Høj, Repax, lokal 811 eller E. Schwanenflügel, Philips Radio, lokal 617.

**E. Schwanenflügel**

## PHILISKOPET

UDGIVET AF  
PHILIPS INDUSTRI OG HANDELS A/S  
Prags Boulevard 80, 2300 København S

Redigeret af:

Niels Jørgensen (ansvarh.)  
og Henning Bjerno

Lay-out:

Steen Poulsen

Bladudvalg:

Rolf Carlsson, Erik Hornsleth, John Jensen,  
Anne Margr. Jeppesen, H. Krebs, P. Laudrup,  
Sv. Loft, V. K. Nyberg og K. Rosendahl.

Næste nummer udkommer

den 25. november.

Stof må være redaktionen i hænde senest  
den 5. november.